

Caliber 1016 – 11½"



Product Specifications

Analog quartz movement

| | |
|------------------------------|------------------------|
| Line | slimtech |
| Caliber | 1016 |
| Size | 11½" |
| Version Swiss Made | 8 Jewels / gold plated |
| Standard battery life | 25 months |
| High battery life | 40 months |
| Standard hand fitting height | 1 |

Features

- Repairable metal watch movement
- Power saving mechanism with pulled out stem:
Reduction of consumption approximately 70%
- Complete interchangeability between 1002-1009,
1012-1019

Functions

- Date
- 2 hands

Caliber 1016 – 11½"

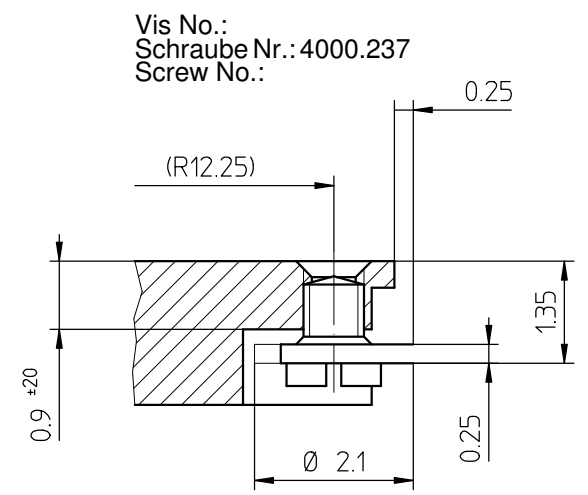
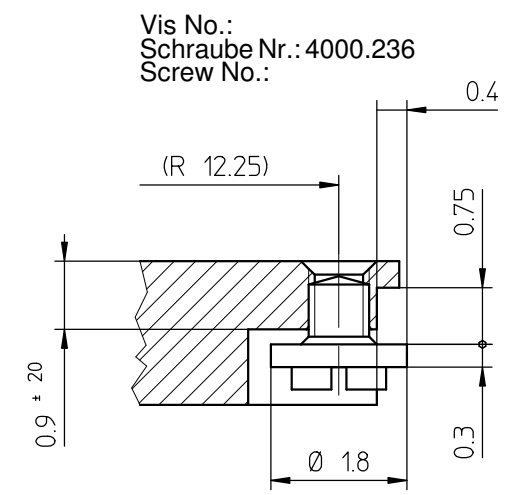
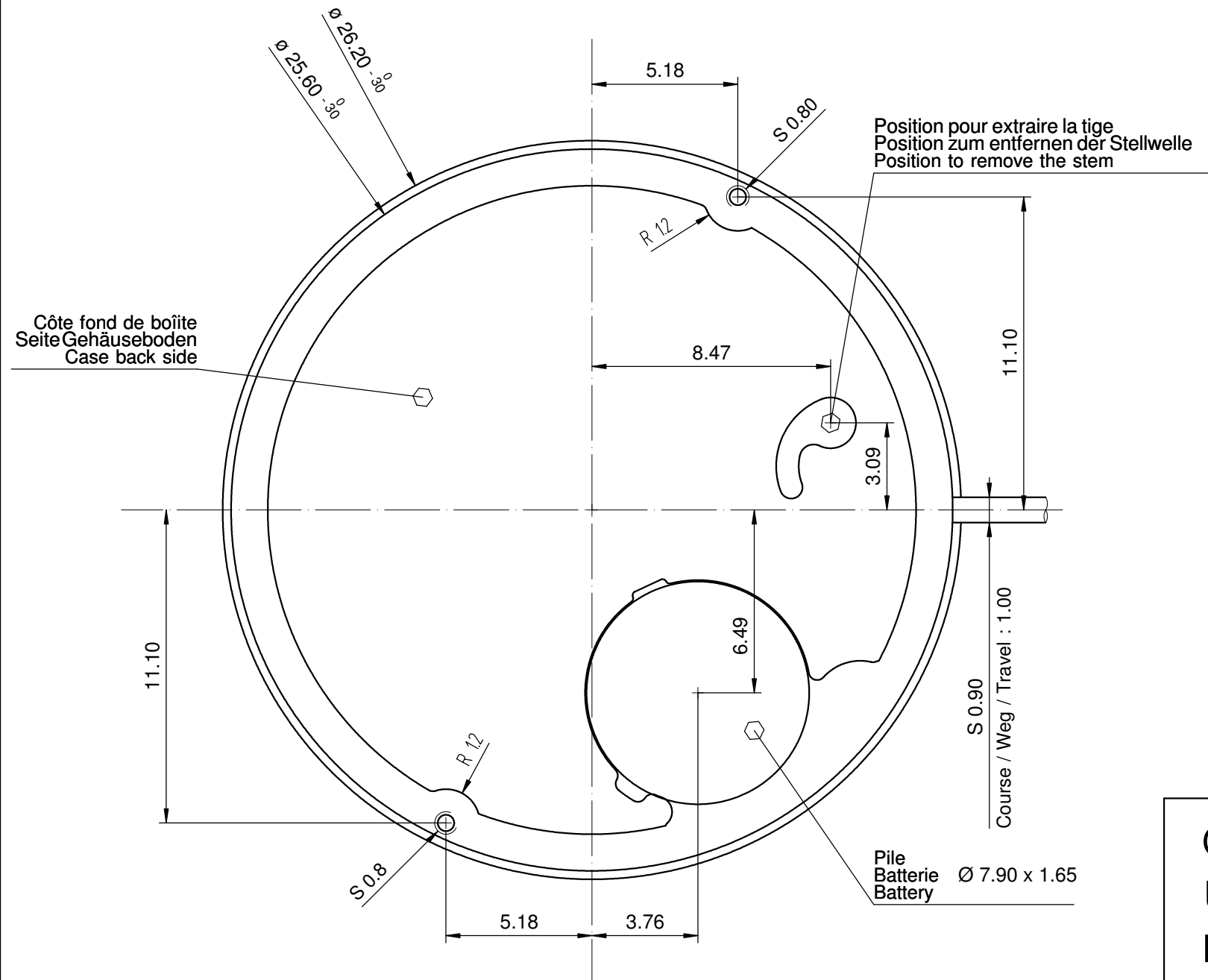
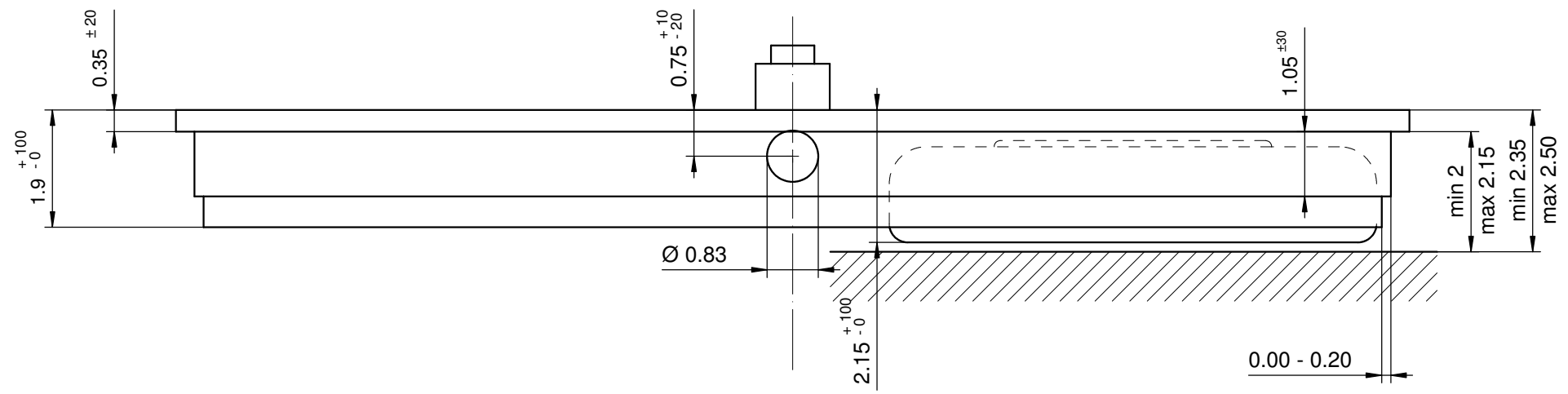
Technical Specifications

| | |
|--------------------------------|--------------------|
| Diameter Total | 26.00 mm |
| Case fitting | 25.60 mm |
| Movement height | 1.90 mm |
| Height over standard battery | 1.90 mm |
| Height over high battery | 2.15 mm |
| Movement rest | 0.35 mm |
| Height over stem | 0.75 mm |
| Length of stem travel | 1.00 mm |
| Stem thread | 0.90 mm |
| Useful torque minute – typical | 200 µNm |
| Operating temperature | 0 - 50 °C |
| Instantaneous rate | -10/ +20 sec/month |
| Resistance to magnetic fields | 18.8 Oe |
| Resistance against shock | NIHS 91-10 |

Battery Specifications

| | |
|-------------------------------|---|
| Standard battery | No. 341 |
| High battery | No. 315 |
| Standard battery life | 25 months |
| High battery life | 40 months |
| Battery voltage | 1.5 V |
| Current consumption – typical | 0.74 µA (Date Mechanism not in Gear) |
| Current consumption – maximum | 1.1 µA (Date Mechanism not in Gear) |

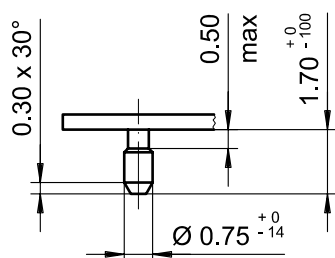
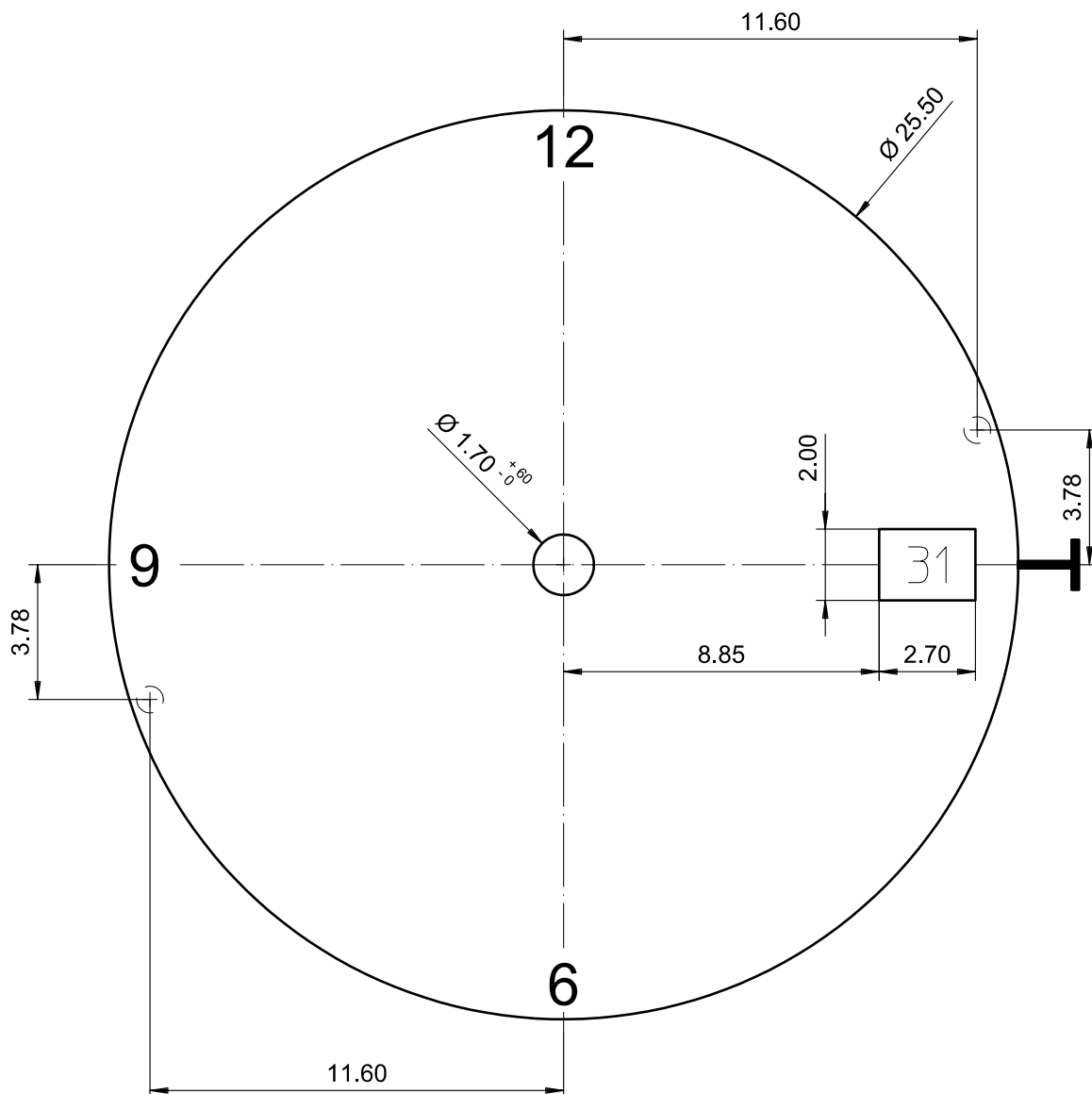
| | | | | |
|---|------|---|-------------------------|----|
| <div>Cage</div> <div>Uhrwerkgestell 11½"</div> <div>Frame</div> | | Issued | 20 Mai 2008 | dh |
| | | Modified | 22 Mai 2013 ÄA 13271 | dh |
| | | Released | YES | |
| | | Tolerance | +/- 20 µm | |
| | | Scale | 10 : 1 (5 : 1) (A3H) | |
| RONDA | 1016 | Sous réserve de modifications Änderungen vorbehalten Modifications reserved | | |
| | | No. | 5000.373 | 02 |



Sécurité entre aiguille minute et verre
Sicherheit zwischen Minutenzeiger und Glas
Security between minute hand and glass

: min 0.30 mm
: min 0.30 mm
: min 0.30 mm

| | | | | | | |
|---|------|-----------------------------|--------------|--|-------------------------|----|
| Cage Uhrwerkgestell 11 1/2" Frame | | | | Issued | 20 Mai 2008 | dh |
| | | | | Modified | 22 Mai 2013 ÄA 13271 | dh |
| | | | | Released | YES | |
| | | | | Tolerance | +/- 20 µm | |
| | | | | Scale | 10 : 1 (5 : 1) (A3H) | |
| RONDA | 1016 | Pile Batterie Battery | Ø7.90 x 1.65 | Sous réserve de modifications Änderungenvorbehalten Modifications reserved | | |
| | | | | No. | 5000.378 | 02 |



Epaisseur du cadran selon hauteur de l'aiguillage
Zifferblattdicke gemäss Zeigerwerkhöhen
Dial thickness according to hand fitting heights

| | |
|---------|-------|
| Tige | Date |
| Stellw. | Datum |
| Stem | Date |
| 3H | 3H |
| | |

Cadran
Zifferblatt
Dial

11 1/2"

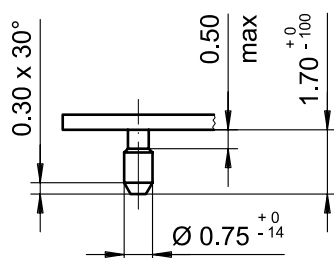
| | | |
|-----------|------------------------|----|
| Issued | 13 Dez 2006 | cw |
| Modified | 15.Dez.2006 ÄA ---- | cm |
| Released | YES | |
| Tolerance | +/- 20 µm | |
| Scale | 5 : 1 (A4V) | |

RONDA

1015, 1016

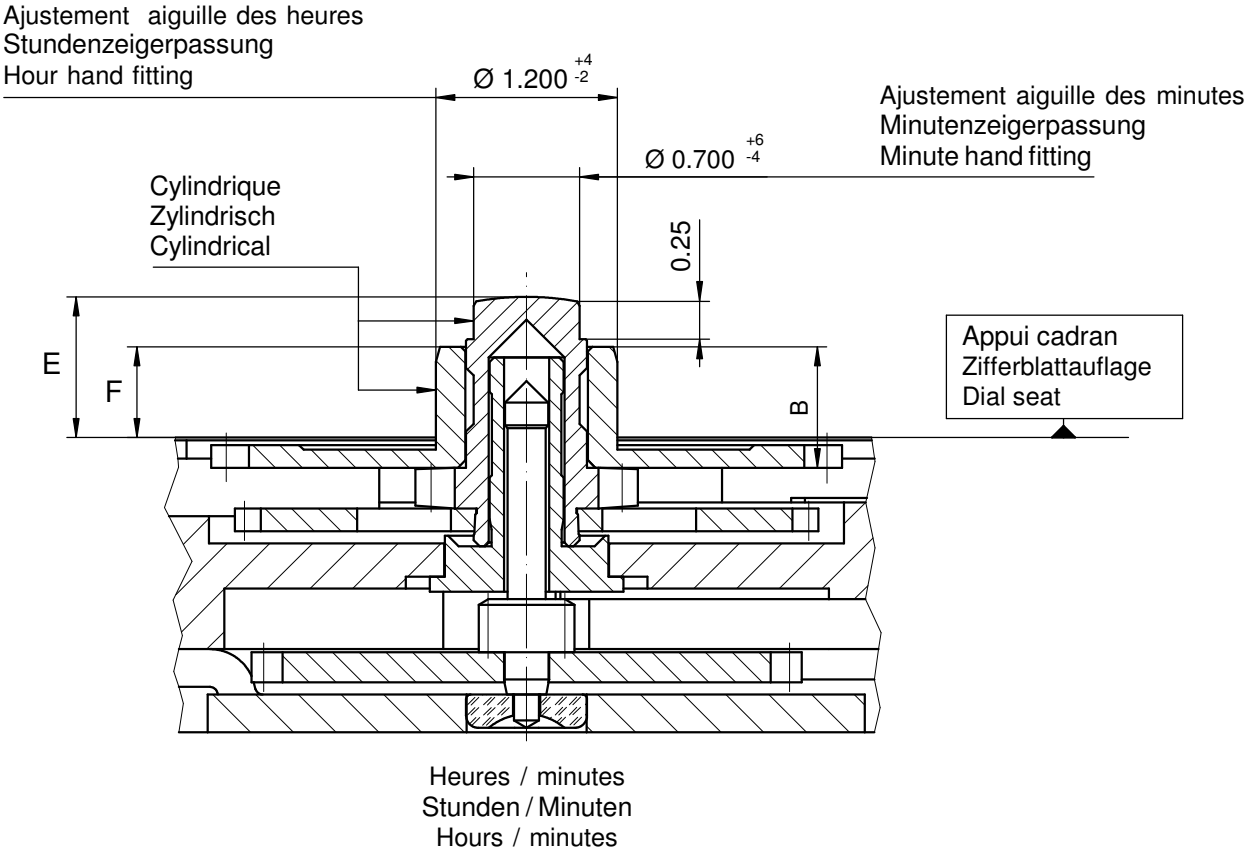
Sous réserve de modifications
Änderungen vorbehalten
Modifications reserved

No. 5010.526 01



| | |
|---------|----------------------|
| Tige | Date |
| Stellw. | Datum |
| Stem | Date |
| 3H | 6H |
| | <input type="text"/> |

| | | | | |
|--|------------|---|------------------------|----|
| Cadran Zifferblatt Dial <div style="text-align: right; font-size: 2em;">11½"</div> | | Issued | 13 Dez 2006 | cw |
| | | Modified | 15.Dez.2006 ÄÄ ---- | xx |
| | | Released | YES | |
| | | Tolerance | +/- 20 µm | |
| | | Scale | 5 : 1 (A4V) | |
| RONDA | 1015, 1016 | Sous réserve de modifications Änderungen vorbehalten Modifications reserved | | |
| | | No. | 5010.591 | 01 |



| | | Aig. des minutes Minutenzeiger Minute hand | Aig. des heures Stundenzeiger Hour hand | Lors de la pose d'aiguilles, le mouvement doit être soutenu. Beim Zeigersetzen muss das Werk abgestützt werden. The movement needs to be supported for hand setting. |
|------------------|------|--|---|--|
| mg | max. | 30 | 30 | Masse / Masse / Weight * |
| µNm | max. | 0.60 | 0.60 | Balourd / Unwucht / Unbalance * |
| gmm ² | max. | - | - | Inertie / Massenträgheit / Inertia * |
| N | max. | 40 | 40 | Force de chassage / Aufpresskraft / Force |

| Aiguillage no Zeigerwerk­höhe Nr. Hand fitting height No | Dépassement Höhe über Zifferblattauf­lage Height over dial seat | | | Longueur Länge Length | | Epaisseur max. (peinture comprise) Max. Dicke (inkl. Farbe) Max. thickness (paint included) | | | |
|--|---|---|--|---|--|---|--|--|------------------------------|
| | Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion | Roue des heures Stundenrad Hour wheel | | Roue des heures Stundenrad Hour wheel | | Cadran Zifferblatt Dial | | | Aiguilles Zeiger Hands |
| | | | | | | Sous l'aiguille des minutes Unter Minutenzeiger Under minute hand | Sous l'aiguille des heures Unter Stundenzeiger Under hour hand | | |
| | | | | | | | | | |
| 0 | 0.93 | 0.60 | | 0.80 | | 0.50 | 0.30 | | 0.15 |
| 1 | 1.15 | 0.85 | | 1.05 | | 0.70 | 0.40 | | 0.15 |
| 2 | 1.40 | 1.10 | | 1.30 | | 0.95 | 0.60 | | 0.15 |

| | | | | | | | |
|--|--|------------------------|--|---|----------|------------------------|----|
| Sous réserve de toutes modifications | | Änderungen vorbehalten | | All modifications reserved | | | |
| Aiguillages Zeigerwerkhöhen Hand fitting heights | | | | Issued | | 21 Jun 2001 | mk |
| | | | | Modified | | 15 Jan 2013 ÄA 8982 | dh |
| | | | | Released | | Yes | |
| | | | | Tolerance | | µm | |
| | | | | Scale | | 20 : 1 (A3H) | |
| RONDA | | 1006, 1016 | | Sous réserve de modifications Änderungen vorbehalten Modifications reserved | | | |
| | | | | No. | 3316.071 | 06 | |

* En cas de données différentes, veuillez contacter le service après-vente

* Bei abweichenden Werten, bitte technischen Kundendienst anfragen

* In case of different values, please contact the customer service



Tige de travail (intégrée dans le mouvement)
Arbeitsstellwelle (im Werk eingebaut)
Working stem (implemented in the movement)

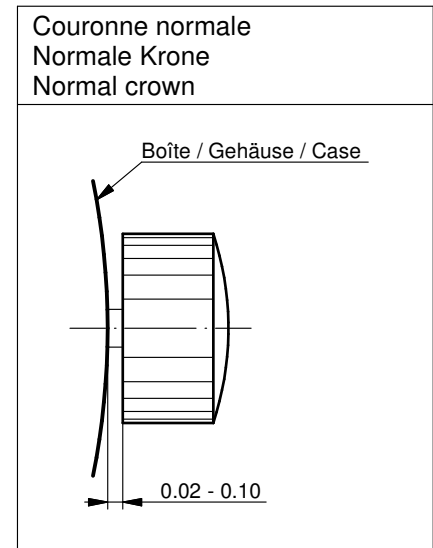
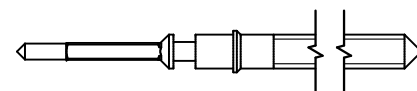
| No. d'article Artikelnummer Part number | L | L1 | L2 | L3 | S | D |
|---|-------|-------|-------|-------|------|------|
| 3000.170.CO | 20.00 | 10.13 | 22.93 | 10.60 | 0.90 | 0.90 |



| | |
|--|---------------------------------|
| Couleur de la couronne Kronenfarbe Crown color | bordeaux weinrot wine red |
| Code | UN 4020 |

Tige (normale) / Stellwelle (normal) / Stem (normal)

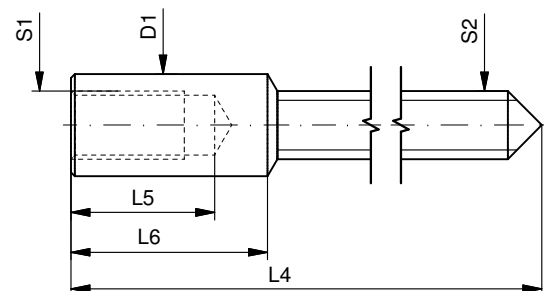
| No. d'article Artikelnummer Part number | L | L1 | L2 | L3 | S | D |
|---|-------|-------|-------|-------|------|------|
| 3000.170 | 20.00 | 10.13 | 22.93 | 10.60 | 0.90 | 0.90 |



| | |
|---|------|
| Couronne vissée Geschraubte Krone Screwed crown | |
| Force ⇐ min. Kraft ⇐ min. Force ⇐ min. | 10 N |
| Force ⇐ max. Kraft ⇐ max. Force ⇐ max. | 15 N |

Rallonge de tige / Stellwelle Verlängerung / Stem extension

| No. d'article Artikelnummer Part number | L4 | L5 (min) | L6 | S1 | S2 | D1 |
|---|-------|-------------|------|------|------|------|
| 3000.040 | 12.00 | 1.90 | 2.60 | 0.90 | 0.90 | 1.35 |



Tige (dimensions / forces)
Stellwelle (Dimensionen / Kräfte)
Stem (dimensions / forces)

RONDA 1015, 1016, 1019

| | | |
|---|-------------------------|--------|
| Issued | 03 Sep 2012 | ds5222 |
| Modified | 17 Mär 2017 ÄA 34582 | mg5224 |
| Released | YES | |
| Tolerance | --- | |
| Scale | 10:1 (A3) | |
| Sous réserve de modifications Änderungen vorbehalten Modifications reserved | | |
| No. | 5030.015 | 03 |

User's Manual English
Movements Caliber

RONDA powertech

- 585
- 505
- 515

RONDA normtech

- 774 - 6003.D
- 775 - 6004.D
- 704
- 705
- 784
- 785
- 714
- 715
- 715Li

RONDA slimtech

- 1005
- 1006
- 1009
- 1015
- 1016
- 1019

RONDA xtratech

- 6003.B
- 6004.B
- 7002.B
- 7003.B
- 7004.B

You have decided to buy a watch, which was assembled by a watchmaker using a Ronda movement. Please note that no watches are produced or distributed under the Ronda brand.

In case of repairs, guarantee claims and questions concerning the functioning of a watch, purchasers and consumers should contact their retailer or the watch manufacturer, for which the relevant information can be found in the sales or guarantee documentation provided with the watch.

Cal. 585 / 785:
Battery type: 362/SR721SW

Cal. 774 / 775 / 784:
Battery type: 364/SR621SW

Cal. 505 / 515 / 704 / 705 / 714 / 715:
Battery type: 371/SR920SW

Cal. 6003.D / 6004.D / 6003.B / 6004.B:
Battery type: 373/SR916SW

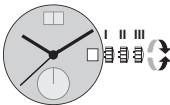
Cal. 1005 / 1006 / 1009 / 1015 / 1016 / 1019:
Battery type: 341/SR714SW

Cal. 7002.B / 7003.B / 7004.B:
Battery type: 381/SR1120SW

Cal. 715Li:
Battery type: CR 2016

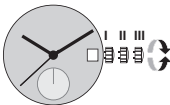
Precision: +20/-10 seconds per month

| | |
|----------|-------------|
| Cal. 585 | Cal. 6003.D |
| Cal. 505 | Cal. 6004.D |
| Cal. 515 | Cal. 6003.B |
| | Cal. 6004.B |



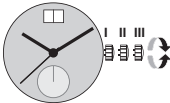
- Pos. I Position of rest (watch running)**
- Pos. II Quick-change correction for date**
The date can also be corrected during the day-changing phase between 10 pm and midnight. The date of the following day has to be set, because no automatic date change takes place at midnight.
- Pull the crown out to position II (watch still running).
 - Turn the crown clockwise until the required date appears.
Cal. 6003.D & 6004.D:
 - Turn the crown until the required date appears.
 - Push the crown back into position I.
- Pos. III Setting the time**
- Pull the crown out to position III (watch stopped).
 - Turn the crown, until the current time is displayed (remember the 24-hour cycle).
 - Push the crown back into position I.

| | |
|----------|------------|
| Cal. 774 | Cal. 715Li |
| Cal. 775 | |
| Cal. 704 | Cal. 1005 |
| Cal. 705 | Cal. 1006 |
| Cal. 784 | Cal. 1009 |
| Cal. 785 | Cal. 1015 |
| Cal. 714 | Cal. 1016 |
| Cal. 715 | Cal. 1019 |

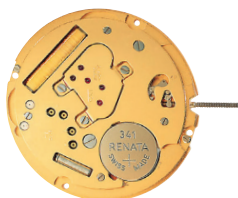


- Pos. I Position of rest (watch running)**
- Pos. II Quick-change correction for date**
Blocking time for the quick-change day correction is from approx. 9.30 pm and midnight.
- Pull the crown out to position II (watch still running).
 - Turn the crown until the current date appears.
 - Push the crown back into position I.
- Pos. III Setting the time**
- Pull the crown out to position III (watch stopped).
 - Turn the crown, until the current time is displayed (remember the 24-hour cycle).
 - Push the crown back into position I.

| |
|-------------|
| Cal. 7002.B |
| Cal. 7003.B |
| Cal. 7004.B |



- Pos. I Position of rest (watch running)**
- Pos. II Quick-change correction for date**
The date can also be changed during the day-changing phase between approx. 8.00 pm and midnight. The date of the following day has to be set, because no automatic date change takes place at midnight.
- Pull the crown out to position II (watch still running).
 - Turn the crown until the current date appears.
 - Push the crown back into position I.
- Pos. III Setting the time**
- Pull the crown out to position III (watch stopped).
 - Turn the crown, until the current time is displayed (remember the 24-hour cycle).
 - Push the crown back into position I.



11 1/2'''



1015



1016



1019

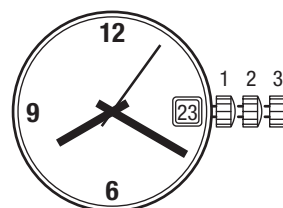


Funktionen

Fonctions

Functions

| Kaliber Calibre Caliber | Stellwellenpos. Pos. de tige Stem position | Funktionen Fonctions Functions |
|-------------------------------|--|---|
| 1016 | 1 | Normale Position / Position normale / Running position |
| | 2 | Datumkorrektur / Correction de la date / Date correction |
| | 3 | Zeiger stellen, mit Unterbruch der Motorimpulse Mise à l'heure, avec interruption des impulsions moteur Hand setting, with interruption of the motor pulses |
| 1015, 1019 | 1 | Normale Position / Position normale / Running position |
| | 2 | Datumkorrektur / Correction de la date / Date correction |
| | 3 | Zeiger stellen, Sekunden-Stopp mit Unterbruch der Motorimpulse Mise à l'heure, stop-seconde avec interruption des impulsions moteur Hand setting, stop-second with interruption of the motor pulses |



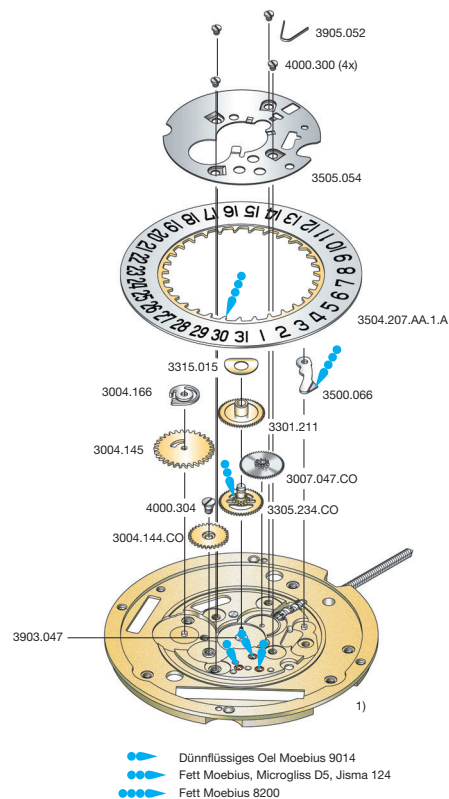
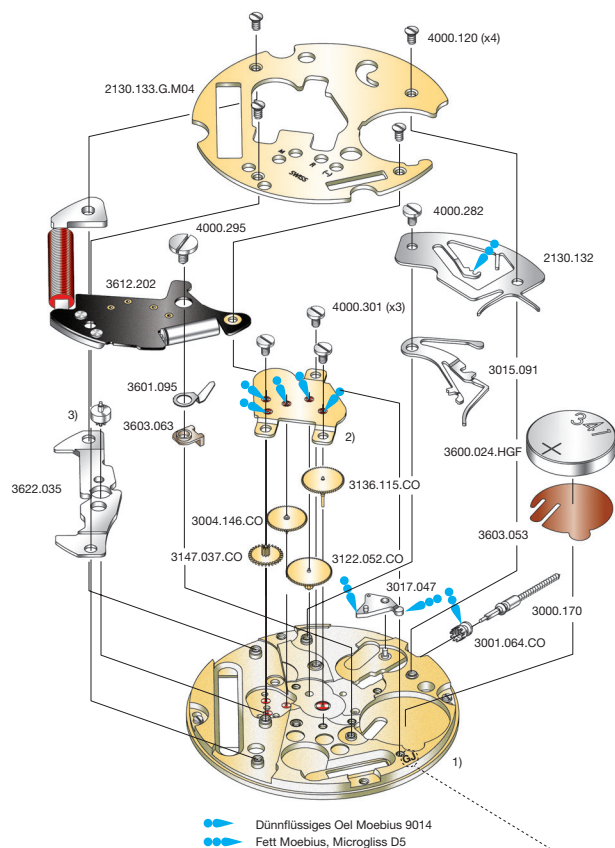
Batterie

Pile

Battery

| Kaliber Calibre Caliber | Batterie Pile Battery | Spannung Voltage Tension | Artikelnummer RONDA Numero d'article RONDA Part number RONDA |
|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--|
| 1015-1019 | 341/SR714SW | 1.55 V | 3600.024.HGF |

11 1/2" 1015, 1016



Code: Beispiel GJ / exemple GJ / exemple GJ

| Cal. 1015 | Werkseite / Côté mouvement / Movement side | | |
|----------------|--|-------------------|--------------------|
| Plan no. | Bestandteile | Fournitures | Spare Parts |
| 1) | Werkplatte | Platine | Main plate |
| 2) | Räderwerkbrücke | Pont rouge | Train w. bridge |
| 2130.132 | Deckplatte | Couvre mec. | Setting lever cov. |
| 2130.133.G.M04 | Modul-Abdeckp. | Couvre module | Module cover pl. |
| 3000.170 | Stellwelle | Tige | Stem |
| 3001.064.CO | Kupplungstrieb | Pignon coulant | Sliding pinion |
| 3004.146.CO | Sekundenzw.rad | Renvoi seconde | Second driv. wh. |
| 3015.091 | Wippe | Bascule | Yoke |
| 3017.047 | Winkelhebel | Tirette | Setting lever |
| 3122.052.CO | Kleinbodenrad | Roue moyenne | Third wheel |
| 3136.115.CO | Sekundenrad | Roue secondes | Second-wheel |
| 3147.037.CO | Zwischenrad | Roue interméd. | Intermed. wheel |
| 3600.024.HGF | Batterie | Pile | Battery |
| 3601.095 | Batterie-Kontakt | Bride contact | Battery contact |
| 3603.053 | Batterie-Isolation | Isolateur pile | Battery insulation |
| 3603.063 | Kontakt Isolation | Isolateur bride | Batt. contact ins. |
| 3612.202 | Modul m. Spule | Module av. bobine | Module w. coil |
| 3622.035 | Stator | Stator | Stator |
| 3) | Rotor | Rotor | Rotor |
| 4000.120 | Schraube | Vis | Screw |
| 4000.282 | Schraube | Vis | Screw |
| 4000.295 | Schraube | Vis | Screw |
| 4000.301 | Schraube | Vis | Screw |

Abweichungen / Divergences / Deviations

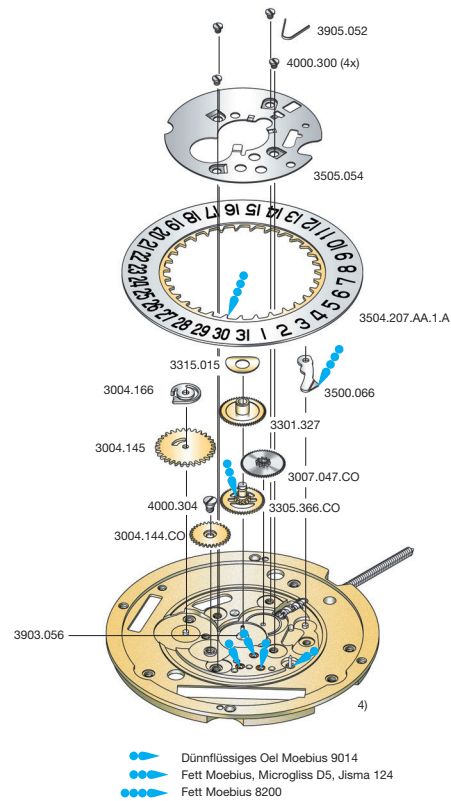
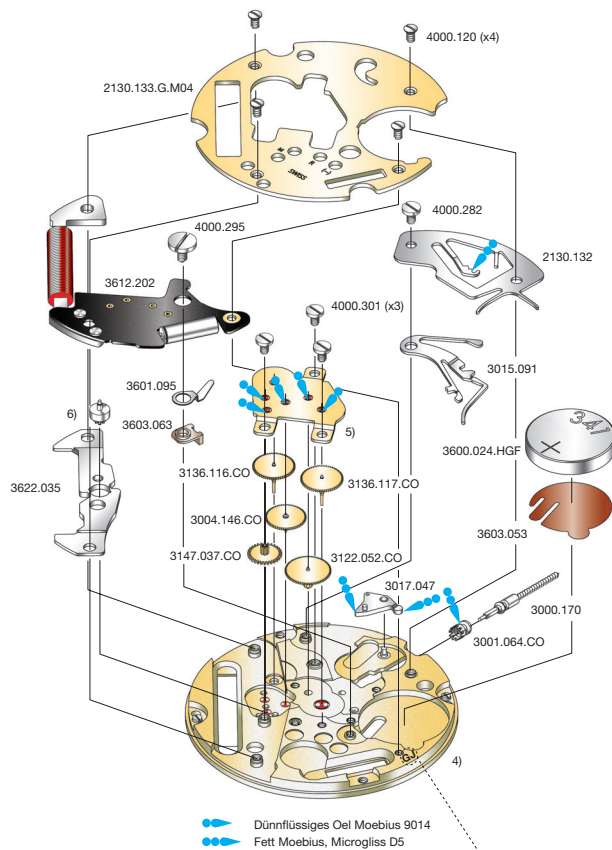
| Cal. 1016 | Werkseite / Côté mouvement / Movement side | | |
|----------------|--|---------------|------------------|
| Plan No. | Bestandteile | Fournitures | Spare Parts |
| 1) | Werkplatte | Platine | Main plate |
| 2130.133.G.M01 | Modul-Abdeckp. | Couvre module | Module cover pl. |
| 3136.117.CO | Sekundenrad | Roue secondes | Second wheel |

| | 2. Buchstabe: K-V Second letter: K-V 2 ^{ème} chiffre: K-V | 2. Buchstabe: ab W Second letter: from W 2 ^{ème} chiffre: à partir de W | Cal. Cal. Cal. |
|----|--|--|----------------------|
| 1) | 2000.695.G | 2000.699.G | 1015/1016 |
| 2) | 2020.183.G.M01 | 2020.183.G.M01 | 1015/1016 |
| 3) | 3715.115.RK | 3715.115.RK | 1015/1016 |

| Cal. 1015 | Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side | | |
|-----------------|--|--------------------|------------------|
| Plan no. | Bestandteile | Fournitures | Spare Parts |
| 1) | Werkplatte | Platine | Main plate |
| 3004.144.CO | Zw.rad Kalender | Roue interm. cal. | Cal. interm. wh. |
| 3004.145 | Datummitn.-rad | Renvoi entrain. | Ind. driving wh. |
| 3004.166 | Datumfinger | Doigt entraineuse | Date finger |
| 3007.047.CO | Wechselrad | Minuterie | Minute wheel |
| 3301.211 | Stundenrad | Canon | Hour wheel |
| 3305.234.CO | Minutenrohr | Chaussée | Cannon pinion |
| 3315.015 | Spreizfeder | Clinquant | Washer |
| 3500.066 | Datumraste | Cliquet calendrier | Date jumper |
| 3504.207.AA.1.A | Datumanzeiger | Bague | Date indicator |
| 3505.054 | Kal.-Abdeckplatte | Couvercle calend. | Date ind. guard |
| 3903.047 | Zentrallagerrohr | Tube chaussée | Center tube |
| 3905.052 | Feder Datumraste | Ressort cliquet | Date jumper spr. |
| 4000.300 | Schraube | Vis | Screw |
| 4000.304 | Schraube | Vis | Screw |

Abweichungen / Divergences / Deviations

| Cal. 1016 | Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side | | |
|-------------|--|---------------|---------------|
| Plan No. | Bestandteile | Fournitures | Spare Parts |
| 1) | Werkplatte | Platine | Main plate |
| 3301.327 | Stundenrad | Canon | Hour wheel |
| 3305.366.CO | Minutenrohr | Chaussée | Cannon pinion |
| 3903.056 | Zentrallagerrohr | Tube chaussée | Center tube |



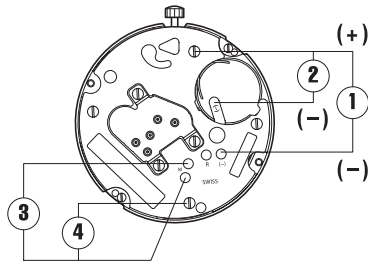
Code: Beispiel GJ / €

Code: Beispiel GJ / example GJ / exemple GJ

| Cal. 1019 | Werkseite / Côté mouvement / Movement side | | |
|----------------|--|--------------------|--------------------|
| Plan no. | Bestandteile | Fournitures | Spare Parts |
| 4) | Werkplatte | Platine | Main plate |
| 5) | Räderwerkbrücke | Pont rouage | Train w. bridge |
| 2130.132 | Deckplatte | Couvre mec. | Setting lever cov. |
| 2130.133.G.M04 | Modul-Abdeckp. | Couvre module | Module cover pl. |
| 3000.170 | Stellwelle | Tige | Stem |
| 3001.064.CO | Kupplungstrieb | Pignon coulant | Sliding pinion |
| 3004.146.CO | Sekundenzw.rad | Renvoi seconde | Second driv. wh. |
| 3015.091 | Wippe | Bascule | Yoke |
| 3017.047 | Winkelhebel | Tirette | Setting lever |
| 3122.052.CO | Kleinbodenrad | Roue moyenne | Third wheel |
| 3136.116.CO | Kl. Sek. Radwelle | Roue axe pet. sec. | Sm. sec. w. pivot |
| 3136.117.CO | Sek.-rad kurz | Roue sec. courte | Sec. wheel short |
| 3147.037.CO | Zwischenrad | Roue interméd. | Intermed. wheel |
| 3600.024.HGF | Batterie | Pile | Battery |
| 3601.095 | Batterie-Kontakt | Bride contact | Battery contact |
| 3603.053 | Batterie-Isolation | Isolateur pile | Battery insulation |
| 3603.063 | Kontakt Isolation | Isolateur bride | Batt. contact ins. |
| 3612.202 | Modul m. Spule | Module av. bobine | Module w. coil |
| 3622.035 | Stator | Stator | Stator |
| 4) | Rotor | Rotor | Rotor |
| 4000.120 | Schraube | Vis | Screw |
| 4000.282 | Schraube | Vis | Screw |
| 4000.295 | Schraube | Vis | Screw |
| 4000.301 | Schraube | Vis | Screw |

| | 2. Buchstabe: A-J Second letter: A-J 2 ^{ème} chiffre: A-J | 2. Buchstabe: ab K Second letter: from K 2 ^{ème} chiffre: à partir de K | Cal. Cal. Cal. |
|----|--|--|----------------------|
| 4) | 2000.619.G | 2000.699.G | 1019 |
| 5) | 2020.142.G.M01 | 2020.184.G.M01 | 1019 |
| 6) | 3715.070.RK | 3715.115.RK | 1019 |

| Cal. 1019 | Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side | | |
|-----------------|--|--------------------|------------------|
| Plan no. | Bestandteile | Fournitures | Spare Parts |
| 4) | Werkplatte | Platine | Main plate |
| 3004.144.CO | Zw.rad Kalender | Roue interm. cal. | Cal. interm. wh. |
| 3004.145 | Datummitn.-rad | Renvoi entrain. | Ind. driving wh. |
| 3004.166 | Datumfinger | Doigt entraineuse | Date finger |
| 3007.047.CO | Wechselrad | Minuterie | Minute wheel |
| 3301.327 | Stundenrad | Canon | Hour wheel |
| 3305.366.CO | Minutenrohr | Chaussée | Cannon pinion |
| 3315.015 | Spreizfeder | Clinquant | Washer |
| 3500.066 | Daturnaste | Cliquet calendrier | Date jumper |
| 3504.207.AA.1.A | Datumanzeiger | Bague | Date indicator |
| 3505.054 | Kal.-Abdeckplatte | Couvercle calend. | Date ind. guard |
| 3903.056 | Zentrumlagerrohr | Tube chaussée | Center tube |
| 3905.052 | Feder Daturnaste | Ressort cliquet | Date jumper spr. |
| 4000.300 | Schraube | Vis | Screw |
| 4000.304 | Schraube | Vis | Screw |



| Kaliber Calibre Caliber | Pos. Pos. Pos. | Einheit Unité Unit | Messwerte Valeurs mesurées Measured values | Kontrolle Contrôle Check | Bemerkungen Remarques Remarks |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------------------|--|---|---|
| 1015–1019 | 1 | V | 1,55 | Batterie-Spannung Tension de la pile Battery voltage | Mit Batterie Avec pile With battery |
| 1015–1019 | 2 | µA | 0,50–0,95 | Stromaufnahme Consommation de courant Current consumption | Ohne Batterie, mit externer Speisung Sans pile, avec alimentation externe Without battery, with external supply |
| 1015–1019 | 2 | V | < 1,30 | Funktionskontrolle bei Minimalspannung Contrôle de fonctionnement à tension minimale Check with lowest possible voltage | Ohne Batterie, mit externer Speisung Sans pile, avec alimentation externe Without battery, with external power supply |
| 1015–1019 | 3 | KΩ | 2,50–2,70 | Spulenwiderstand Résistance de la bobine Resistance of the coil | Ohne Batterie Sans pile Without battery |
| 1015–1019 | 4 | KΩ | ∞ | Spulenisolation Isolation de la bobine Coil insulation | Ohne Batterie Sans pile Without battery |
| 1015–1019 | | Sek./Monat sec./mois sec./month | - 10/+ 20 | Induktivsonde 60 Sek. Senseur inductif 60 sec. Inductive sensor 60 sec. | Mit Batterie Avec pile With battery |

Einschalen / Werkzeuge

Nr. H 101x.1A



Emboîtement / outils

Nr. H 101x.1T



Casing / tools

| | SWISS MADE |
|----------------------------------|------------|
| 2 Schrauben 2 Vis 2 Screws | |

Zeigersetzen

Maximale Aufpresskraft:

- Stunden und Minutenzeiger: max. 40N
- Sekundenzeiger: max. 30N

Beim Zeigersetzen muss das Werk abgestützt werden.

Poser les aiguilles

Force de chassage maximale:

- Aiguilles des heure et des minutes: max. 40N
- Aiguille des secondes: max. 30N

Lors de la pose d'aiguilles, le mouvement doit être soutenu.

Hand setting

Maximal force:

- Hour and minute hands: max. 40N
- Second hand: max. 30N

The movement needs to be supported for hand setting.

Stellwelle entfernen

Beim Entfernen der Stellwelle muss sich die Stellwelle in Position 1 (gedrückt) befinden, bevor auf den Winkelhebel gedrückt wird.

Enlever la tige

En enlevant la tige, la tige doit se trouver en position 1 (poussée), avant de pousser sur la tirette.

Stem removal

For removal of the stem, the stem must be pushed into position 1 (pressed in) prior to apply pressure to the setting lever.